



SONG FROM FAR AWAY

van simon stephens regie ivo van hove

toneelgroepamsterdam

—
VAN SIMON STEPHENS
REGIE IVO VAN HOVE
MET EELCO SMITS
VERTALING RIK VAN DEN BOS
DRAMATURGIE BART VAN DEN EYNDE
SCENOGRAFIE & LICHT JAN VERSWEYVELD
MUZIEK MARK EITZEL
KOSTUUMS WIM VAN VLIET
CO-PRODUCTIE MOSTRA INTERNACIONAL DE TEATRO
DE SÃO PAULO
PARTICULIER PRODUCENT JOACHIM FLEURY

ASSISTENTIE SCENOGRAFIE RAMÓN HUIJBRECHTS
HOOFD TECHNIEK & PRODUCTIE GÖTZ SCHWÖRER
PRODUCTIELEIDING MICHEL VAN SCHIJNDEL
TECHNIEK KEVIN CUYVERS (1^e INSPICIENT), EMILE BLEEKER, PATRICK JONKER
KOSTUUMATELIER FARIDA BOUHBOUH, WIM VAN VLIET (HOOFD)
UITVOERING TONEELBEELD KLOOSTERBOER DECOR BV
CASTINGADVIEZEN HANS KEMNA
FOTOGRAFIE JAN VERSWEYVELD
BEELDBEWERKING HENRI VERHOEF
GRAFISCH ONTWERP BRIGIET VAN DEN BERG, SARA VAN GELDER,
JAN VERSWEYVELD
PUBLICITEIT METTE RAAPHORST
DRUK SSP AMSTERDAM

SONG FROM FAR AWAY

SONG FROM FAR AWAY GING MAART 2015 IN PREMIÈRE OP HET
MOSTRA INTERNACIONAL DE TEATRO DE SÃO PAULO IN BRAZILIË.

DE VOORSTELLING DUURT CIRCA 1U15, GEEN PAUZE.

#SONGFROMFARAWAY

EELCO SMITS | SÃO PAULO | 2015





**Come home traveller, come home
That's the tired old poem
Your heart keeps singing
There's no lock, there's no key
What makes us free
It's what you're leaving**

– Een jonge bankier heeft Amsterdam, zijn familie en zijn geliefde definitief de rug toegekeerd en in New York een nieuw rimpelloos en succesvol professioneel leven opgebouwd. Twaalf jaar later roept een telefoontje hem terug naar zijn geboortestad: zijn jongere broer is onverwacht overleden. De brute confrontatie met zijn verleden – de familie waarvan hij is vervreemd, de stad die hem is vergeten, de geliefde die hij ooit genadeloos heeft achtergelaten – vergroot het gat dat het verdwijnen van zijn broer heeft geslagen. Alles en iedereen zit hem te dicht op de huid. Er ontstaan meer en meer barsten in het door de jaren heen opgebouwde, met discipline gecultiveerde harnas van eenzaamheid. Beslissingen dringen zich op, verandering lijkt onvermijdelijk. In een poging overzicht en helderheid te creëren, begint hij brieven te schrijven aan zijn dode broer, afwisselend weemoedig, cynisch, opstandig of gelaten van toon. Een monoloog als een rouwproces.

Simon Stephens is één van de meest getalenteerde toneelauteurs van zijn generatie. Zijn stukken, o.a. *Motortown*, *Pornography*, *Harper Regan*, *Wastwater* en *Three Kingdoms*, vinden steeds meer weerklank in binnen- en buitenland. In opdracht van Toneelgroep Amsterdam en Schauspielhaus Essen schreef hij eerder *Ubu*, naar het werk van Alfred Jarry. Stephens' toneelbewerking van *The Curious Incident of the Dog in the Night-Time* had groot succes in Londen en werd een Broadway-hit in New York. In 2015 is deze voorstelling bekroond met vijf Tony Awards, waaronder die voor Best Play.

Stephens' toneelteksten zijn diep geworteld in het Brits sociaal realisme, maar worden ook gevoed door zijn grote kennis van en liefde voor de hedendaagse muzikscene. De doorgedreven muzikaliteit van zijn taal en de lyrische en optimistische toon van zijn stukken, geven hem een volstrekt eigen plaats in de hedendaagse Engelse toneelliteratuur. Stephens zelf benoemt het onderzoek naar wat 'een thuis' inhoudt in de 21ste eeuw als het centrale thema in zijn hele oeuvre. Wat betekent het om een thuis achter te laten? Is het mogelijk om er ooit naar terug te keren? Deze vragen lopen als een rode draad door *Song from Far Away*, dat hij speciaal voor Eelco Smits schreef.

– Over *Song from Far Away* zegt Stephens: *'Aan de hand van brieven van een man aan zijn broer reconstrueer ik hun voorbije leven. De brieven voeren ons meteen binnen in de intimiteit van hun relatie, hun verbondenheid maar ook de onopgeloste vragen die blijven na de dood van een naaste. Het is een tekst over verlies en het besef dat het verleden een vreemd land is dat niet meer betreden kan worden. De song van Mark Eitzel, met wie ik al samenwerkte aan Marine Parade, past in de intieme sfeer van familie, herinnering en afscheid.'*

Song from Far Away is de tweede regie van Ivo van Hove in een zich organisch ontwikkelende reeks van monologen. Eerder regisseerde hij *La voix humaine* (gespeeld door Halina Reijn) en *De andere stem* (geschreven en gespeeld door Ramsey Nasr). Voor Ivo van Hove zijn ze een veelstemmige verkenning van de eenzaamheid van de westerse kosmopolitische wereldburger aan het begin van de 21ste eeuw. Scenograaf Jan Versweyveld ontwerpt telkens een kamer met de anonieme esthetiek van de grootstad en het leven schijnbaar onbereikbaar achter glas.

Mark Eitzel is een van de meest gevierde en eigenzinnige Amerikaanse songwriters van zijn generatie. Hij is vooral bekend als leider van de iconische indierockband *American Music Club*, maar toont zich ook als soloartiest een buitengewoon getalenteerd songwriter en muzikant. Uit zijn teksten en muziek – een persoonlijke mix van country-, blues-, folk-, rock- en jazzinvloeden – spreken een groot engagement en een sterk observatievermogen. Het album *Everclear*, tragisch én lyrisch van toon, levert hem de *Songwriter of the Year*-titel van het magazine *Rolling Stone* op.





SONG FROM FAR AWAY

STADSSCHOUWBURG AMSTERDAM

(020 624 23 11)

DI 21 T/M ZA 25 NOV

DI 28 NOV T/M ZA 2 DEC

TA-EXTRA

INLEIDING WO 22, 29 NOV

ENGELSE BOVENTITELING DO 23, 30 NOV

NAGESPREK VR 24 NOV, 1 DEC

ENSEMBLE & GASTEN 17 | 18 HÉLÈNE DEVOS, JIP VAN DEN DOOL, FRED GOESSENS, JANNI GOSLINGA, AUS GREIDANUS JR., MARIEKE HEEBINK, ROBERT DE HOOG, HANS KESTING, HUGO KOOLSCHIJN, MARIA KRAAKMAN, RAMSEY NASR, CHRIS NIETVELT, CELIA NUFAAR, FRIEDA PITTOORS, HALINA REIJN, GIJS SCHOLTEN VAN ASCHAT, HARM DUCCO SCHUT, BART SLEGGERS, EELCO SMITS, STEVEN VAN WATERMEULEN, CLAIRE BENDER, BART BIJNENS, EVELIEN BOSMANS, VIOLET BRAECKMAN, EVGENIA BRENDES, THOMAS CAMMAERT, MINGUS DAGELET, KATELIJNE DAMEN, BARRY EMOND, ROELAND FERHNOUT, ABKE HARING, MAARTEN HEIJMANS, EVA HEIJNEN, NOORTJE HERLAAR, GAITE JANSEN, MINNE KOOLE, DJAMILA LANDBRUG, ROB MALASCH, MASSIMO PESIK, DEWI REIJS, LINEKE RIJXMAN, DAVID ROOS, LUCA SAVAZZI, MICHAEL SCHNÖRR, ANNE-CHRIS SCHULTING, JIP SMIT, JOSHA STRADOWSKI, LUCAS VANDERVOST, ARIANE VAN VLIET, LEON VOORBERG, FAAS JONKERS, POEMA KITSEROO, ROVER WOUTERS, STIJN VAN DER PLAS

TONEELGROEP AMSTERDAM | MARNIXSTRAAT 427 | 1017 PK AMSTERDAM | (020) 795 99 00
TGA.NL | INFO@TGA.NL | TWITTER @TGAMSTERDAM | INSTAGRAM.COM/TONEELGROEPAMSTERDAM
FACEBOOK.COM/TONEELGROEPAMSTERDAM

accenture



CLIFFORD
CHANCE



SEIZOEN 17 | 18

–

PREMIÈRES

KLEINE ZIELEN

VAN LOUIS COUPERUS

REGIE IVO VAN HOVE

COPRODUCTIE RUHRTRIËNNALE
SEP, OKT, NOV 17

UIT HET LEVEN VAN MARIONETTEN

VAN INGMAR BERGMAN

REGIE NANOUK LEOPOLD
NOV 17

VERGEEF ONS

VAN A.M. HOMES

REGIE GUY CASSIERS

PRODUCTIE TONEELGROEP
AMSTERDAM/TONEELHUIS
FEB, MRT, APR, MEI, JUN 18

OEDIPUS

VAN ROBERT ICKE

NAAR SOPHOCLES

REGIE ROBERT ICKE
APR, MEI 18

–

REPRISES

HET JAAR VAN DE KREEFT

VAN HUGO CLAUUS

REGIE LUK PERCEVAL

AUG, OKT, NOV 17, APR 18

MEDEA

VAN SIMON STONE

NAAR EURIPIDES

REGIE SIMON STONE
AUG, SEP, OKT 17

SONG FROM FAR AWAY

VAN SIMON STEPHENS

REGIE IVO VAN HOVE

COPRODUCTIE MOSTRA
INTERNACIONAL DE TEATRO
DE SÃO PAULO
NOV, DEC 17

DE MEIDEN

VAN JEAN GENET

REGIE KATIE MITCHELL

NOV, DEC 17

DE STILLE KRACHT

VAN LOUIS COUPERUS

REGIE IVO VAN HOVE

COPRODUCTIE RUHRTRIËNNALE
DEC 17

KINGS OF WAR

VAN WILLIAM SHAKESPEARE

REGIE IVO VAN HOVE

CO-COMMISSIONERS BARBICAN,
THÉÂTRE NATIONAL
DE CHAILLOT, WIENER FESTWOCHEN
COPRODUCTIE BLINDMAN,
HOLLAND FESTIVAL,
MUZIEKTHEATER TRANSPARANT
OKT, DEC 17, MRT, MEI 18

THE FOUNTAINHEAD

VAN AYN RAND

REGIE IVO VAN HOVE

NOV, DEC 17, JAN 18

DE ANDERE STEM

VAN RAMSEY NASR

REGIE IVO VAN HOVE

JAN, FEB, MRT, APR 18

DE DINGEN DIE VOORBIJGAAN

VAN LOUIS COUPERUS

REGIE IVO VAN HOVE

PRODUCTIE TONEELGROEP
AMSTERDAM/TONEELHUIS
COPRODUCTIE RUHRTRIËNNALE
JAN, FEB 18

IBSEN HUIS

VAN SIMON STONE

NAAR HENRIK IBSEN

REGIE SIMON STONE

FEB 18

ROMEINSE TRAGEDIES

VAN WILLIAM SHAKESPEARE

REGIE IVO VAN HOVE

COPRODUCTIE HOLLAND
FESTIVAL, DE MUNT, KAAITHEATER,

MUZIEKTHEATER TRANSPARANT,
BLINDMAN | JUN, JUL 18

NA DE REPETITIE / PERSONA

VAN INGMAR BERGMAN

REGIE IVO VAN HOVE

COPRODUCTIE LES THÉÂTRES DE
LA VILLE DE LUXEMBOURG, MAISON
DES ARTS DE CRÉTEIL,
THÉÂTRE DE LA PLACE LIÈGE
SEP 17, JAN, APR 18

OTHELLO

VAN WILLIAM SHAKESPEARE

REGIE IVO VAN HOVE

NOV 17

DAGBOEK VAN EEN VERDWENENE

COMPONIST LEOŠ JANÁČEK,

ANNELIES VAN PARYS

REGIE IVO VAN HOVE

PRODUCTIE MUZIEKTHEATER
TRANSPARANT

COPRODUCTIE TONEELGROEP

AMSTERDAM, KLARAFESTIVAL,

DE MUNT, KAAITHEATER,

LES THÉÂTRES DE LA VILLE DE

LUXEMBOURG, OPERADAGEN

ROTTERDAM

DEC 17, JAN, FEB, MRT 18

LA VOIX HUMAINE

VAN JEAN COCTEAU

REGIE IVO VAN HOVE

MRT 18

–

TA-JUNIOR

OEDIPUS JR.

NAAR SOPHOCLES

REGIE ROSA FONTEIN, EMKE IDEMA

APR 18

KINGS OF WAR JR.

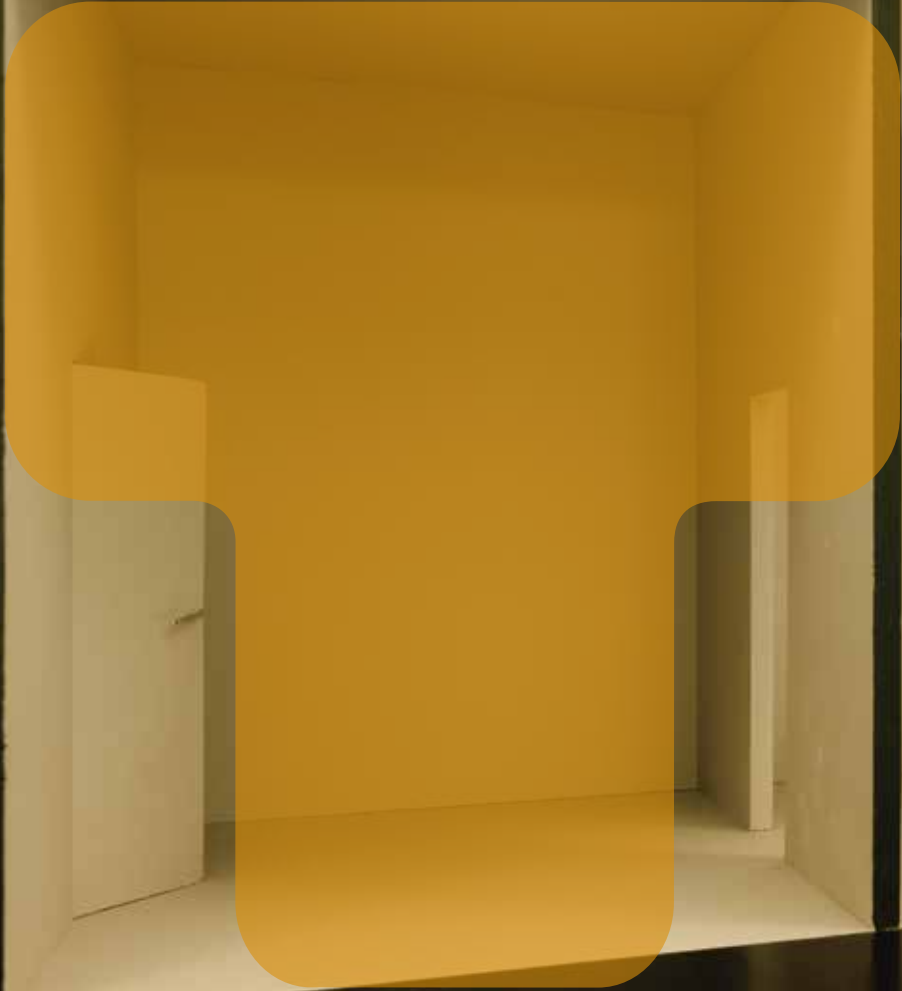
NAAR WILLIAM SHAKESPEARE

REGIE KARLIJN BENTHEM,

ROSA FONTEIN

NOV 17

Uitnodiging




toneelgroepamsterdam